

Рабочая программа дисциплины

**Практикум по культуре устной и письменной речи
(второй иностранный язык, китайский)**

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.04.02
<i>Направленность (профиль)</i>	Теория и методика преподавания иностранных языков в контексте цифровой среды
<i>Квалификация (степень) выпускника</i>	магистр

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Универсальные	-	УК-4
Профессиональные	-	ПК-4

2. Компетенции и индикаторы их достижения

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Применяет современные коммуникативные технологии на русском языке для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.2. Применяет современные коммуникативные технологии на иностранном языке (языках) для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.3. Адаптируется к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп.
ПК-4	Способен владеть современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации	ПК-4.1. Обладает навыками квалифицированного анализа, обобщения, аннотирования, комментирования, реферирования результатов научных исследований отечественных и зарубежных экспертов в области лингвистики, в т.ч. межкультурной коммуникации, перевода ПК-4.2. Знает принципы определения критериев отбора актуального, достаточного и необходимого языкового и речевого материала исследования и его источников. Владеет навыками информационно -поисковой работы, выборки, а также предварительного, основного и заключительного этапов анализа языковых и речевых единиц на разных носителях и платформах ПК-4.3. Умеет формулировать выводы по итогам выполненной работы, давать рекомендации, внедрять в практику перевода, межкультурной коммуникации и преподавания результаты своего научного практического исследования.

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине.

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	УК-4		
	виды и средства современных коммуникативных технологий; правила и возможности применения коммуникативных технологий в условиях академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранных языках	использовать коммуникативные технологии для поиска, обмена информацией и установления профессиональных контактов; представлять результаты научной и профессиональной деятельности на русском и иностранном языках; участвовать в академических и профессиональных дискуссиях; анализировать, создавать и редактировать, переводить научные и профессионально-ориентированные тексты	навыками академического и профессионального взаимодействия; научной и профессиональной терминологией; навыками работы с информационно-поисковыми системами
Код компетенции	ПК-4		
	современные методы поиска и отбора научной информации (базы данных Scopus, Web of Science, ERIC, принципы работы с корпусами текстов), теоретические основы межкультурной коммуникации и типичные коммуникативные диссонансы, методологию эмпирических исследований, статистические и качественные методы обработки данных (SPSS, R, контент-анализ, дискурс-анализ)	применять цифровые инструменты (AntConc, Sketch Engine, NVivo) для анализа языковых и методических данных, разрабатывать критерии диагностики проблемных ситуаций в межкультурном общении, интерпретировать результаты эмпирических исследований с учетом культурного контекста, оценивать достоверность источников и корректность методик исследования	навыками критического анализа научных публикаций по методике преподавания языков и межкультурной коммуникации, технологиями проведения и описания экспериментов (от формулировки гипотезы до презентации выводов), навыками корректировки учебных материалов с учетом выявленных культурных диссонансов

4. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практикум по культуре устной и письменной речи (второй иностранный язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений ОПОП.

Данная дисциплина взаимосвязана с дисциплинами, такими как: «Межкультурная коммуникация», «Лингвистические основы речевого взаимодействия в педагогическом процессе», «Коммуникативное обучение иностранным языкам», и др.

В рамках освоения программы магистратуры выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: педагогический.

Профиль (направленность) программы установлена путем ее ориентации на сферу профессиональной деятельности выпускников: Теория и методика преподавания иностранных языков в контексте цифровой среды.

5. Объем дисциплины

<i>Виды учебной работы</i>	<i>Формы обучения</i>
	<i>Очная</i>
Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы	9/324
Контактная работа:	
Занятия лекционного типа	
Занятия семинарского типа	132
Промежуточная аттестация: Зачет, экзамен	45,2
Самостоятельная работа (СР)	146,8

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

6.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

6.1.1. Очная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Виды учебной работы (в часах)						Самосто ятельна я работа
		Контактная работа						
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекци и	Иные учебны е заняти я	Практ ически е заняти я	Семин ары	Лабор аторн ые работ ы	Иные	
1.	Знакомство				8			10
2.	Моя родная страна				8			10
3.	Увлечения и хобби				8			10
4.	В библиотеке. Знакомство с новыми друзьями				8			9,9
5.	Обстановка квартиры. Условия проживания				9			16,5

6.	Выражение времени				9			16,5
7	Сведения о занятиях				9			16,5
8.	Разговор по телефону				9			22,4
9	Подарки. Короткий отпуск				10			3
10	Семья				10			3
11.	Времена года. Погода				10			5
12	Будни. Распорядок дня.				10			3
13	Одежда и мода. Покупки.				6			6
14	Знакомство				6			5
15	Моя родная страна				6			5
16	Увлечения и хобби				6			5
	Промежуточная аттестация	45,2						
	Итого:				132			146,8

6.2. Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

6.2.1 Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование темы раздела дисциплины	Содержание практического занятия
1	Моя родная страна	Названия стран и городов. Названия дисциплин. Обращения. Названия профессий. 1. Суффикс 们 2. Наречие 也 3. Фразовая частица 呢 (1)
2	Увлечения и хобби	Информация о профессиях. Информация о хобби. 1. Указательные местоимения 这 / 那 2. 特殊疑问句 специальный вопрос 3. 定语 определение
3	В библиотеке. Знакомство с новыми друзьями	Обозначения родства. Обозначения помещений. 1. Указание на местоположение с глаголами. 在 / 是 2. Вопросительное местоимение 哪儿 3. 方位名词 локативы (1)
4	Обстановка квартиры. Условия проживания	Сведения о жилье. Сведения об интересах. Сведения о молодежной жилищной коммуне. 单元语言点小结 Обобщение грамматического материала
5	Выражение времени	Обозначение времени. Как провести свободный вечер. Передача эмоционального состояния человека. 1. 钟点表达法 Способы обозначения времени 2. 数字表达法 Количественные числительные

6	Сведения о занятиях	Название дисциплин. Посещение школы. 1. “有”字句 предложения с глаголом наличия 有 2. Частица 吧 (1) 3. 方位名词 локативы (2) 4. 时间名词做状语 существительные в функции обстоятельства времени
7	Разговор по телефону	Телефонный разговор. Учимся отвечать на звонок. 1. Частица 吧 (2) 2. Частица 呢 (2) 3. Нумерация 号码表达法
8	Подарки. Короткий отпуск	Выбор и покупка подарка. Поездка к другу в другой город. 1. 几”和“多少 «сколько» 2. 两 Числительные 3. 钱数表达法母 Деньги
9	Семья	Описание семьи. Семейные традиции. 1. 单元语言点小结 Обобщение грамматического материала
10	Времена года. Погода	Климат. Времена года. Прогноз погоды 1. Местоимение 怎么样 2. Конструкция 不 A 不 B 3. 形容词谓语 качественное сказуемое
11	Будни. Распорядок дня.	Будни и распорядок дня. Дни недели. Время. Повседневные занятия. Работа по дому. 1. Конструкция (正在/在)呢 2. Конструкция 每.....都..... 3. 星期的表达法 Дни недели
12	Одежда и мода. Покупки.	Покупки и обслуживание в магазине. Название и описание предметов одежды. Покупка продуктов питания. 1. 连动句 сериальные глагольные конструкции 2. Конструкция 先....., 然后.....
13	Мой любимый цвет	Названия цветов. Прилагательные. 1. Конструкция 挺+прилагательное 2. “的”字词组 определительный оборот с 的 3. наречие 有 (一) 点儿
14	Празднование дня рождения	1. 单元语言点小结 обобщение пройденного материала
15	Активный и пассивный отдых	Занятия в свободное время. 1. Конструкция 太.....了 2. 动词重叠 удвоение глаголов 3. 地点状语 обстоятельства места
16	Моя родная страна	Названия стран и городов. Названия дисциплин. Обращения. Названия профессий. 1. Суффикс 们 2. Наречие 也

		3. Фразовая частица 呢 (1)
--	--	---------------------------

6.2.2. Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование темы раздела дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1	Моя родная страна	Названия стран и городов. Названия дисциплин. Обращения. Названия профессий. 1. Суффикс 们 2. Наречие 也 3. Фразовая частица 呢 (1)
2	Увлечения и хобби	Информация о профессиях. Информация о хобби. 1. Указательные местоимения 这 / 那 2. 特殊疑问句 специальный вопрос 3. 定语 определение
3	В библиотеке. Знакомство с новыми друзьями	Обозначения родства. Обозначения помещений. 1. Указание на местоположение с глаголами。在 / 是 2. Вопросительное местоимение 哪儿 3. 方位名词 локативы (1)
4	Обстановка квартиры. Условия проживания	Сведения о жилье. Сведения об интересах. Сведения о молодежной жилищной коммуне. 单元语言点小结 Обобщение грамматического материала
5	Выражение времени	Обозначение времени. Как провести свободный вечер. Передача эмоционального состояния человека. 1. 钟点表达法 Способы обозначения времени 2. 数字表达法 Количественные числительные
6	Сведения о занятиях	Название дисциплин. Посещение школы. 1. “有”字句 предложения с глаголом наличия 有 2. Частица 吧 (1) 3. 方位名词 локативы (2) 4. 时间名词做状语 существительные в функции обстоятельства времени
7	Разговор по телефону	Телефонный разговор. Учимся отвечать на звонок. 1. Частица 吧 (2) 2. Частица 呢 (2) 3. Нумерация 号码表达法
8	Подарки. Короткий отпуск	Выбор и покупка подарка. Поездка к другу в другой город. 1. 几”和“多少 «сколько» 2. 两 Числительные 3. 钱数表达法 母 Деньги
9	Семья	Описание семьи. Семейные традиции. 1. 单元语言点小结 Обобщение грамматического материала

10	Времена года. Погода	Климат. Времена года. Прогноз погоды 1. Местоимение 怎么样 2. Конструкция 不 А 不 В 3. 形容词谓语 качественное сказуемое
11	Будни. Распорядок дня.	Будни и распорядок дня. Дни недели. Время. Повседневные занятия. Работа по дому. 1. Конструкция (正在/在)呢 2. Конструкция 每.....都..... 3. 星期的表达法 Дни недели
12	Одежда и мода. Покупки.	Покупки и обслуживание в магазине. Название и описание предметов одежды. Покупка продуктов питания. 1. 连动句 сериальные глагольные конструкции 2. Конструкция 先....., 然后.....
13	Мой любимый цвет	Названия цветов. Прилагательные. 1. Конструкция 挺+прилагательное 2. “的”字词组 определительный оборот с 的 3. наречие 有 (一) 点儿
14	Празднование дня рождения	1. 单元语言点小结 обобщение пройденного материала
15	Активный и пассивный отдых	Занятия в свободное время. 1. Конструкция 太.....了 2. 动词重叠 удвоение глаголов 3. 地点状语 обстоятельства места
16	Моя родная страна	Названия стран и городов. Названия дисциплин. Обращения. Названия профессий. 1. Суффикс 们 2. Наречие 也 3. Фразовая частица 呢 (1)

7. Текущий контроль по дисциплине (модулю) в рамках учебных занятий

В рамках текущего контроля преподаватель самостоятельно может проводить следующие мероприятия.

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)	Наименование оценочного средства
1	Знакомство	Опрос, проблемно-аналитическое задание, тестирование.
2	Моя родная страна	Опрос, проблемно-аналитическое задание, исследовательский проект, творческий проект, тестирование.
3	Увлечения и хобби	Опрос, исследовательский проект, проблемно-аналитическое задание, тестирование.
4	В библиотеке. Знакомство с новыми друзьями	Опрос, проблемно-аналитическое задание, творческий проект.
5	Обстановка квартиры. Условия проживания	Опрос, проблемно-аналитическое задание, эссе.

6	Выражение времени	Опрос, творческий проект, тестирование.
7	Сведения о занятиях	Опрос, проблемно-аналитические задания, творческий проект, задание к интерактивному занятию.
8	Разговор по телефону	Опрос, исследовательский проект, проблемно-аналитическое задание, задание к интерактивному занятию.
9	Подарки. Короткий отпуск	Опрос, тестирование.
10	Семья	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
11	Времена года. Погода	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
12	Будни. Распорядок дня.	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
13	Одежда и мода. Покупки.	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
14.	Мой любимый цвет	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
15.	Празднование дня рождения	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
16.	Активный и пассивный отдых	Опрос, проблемно-аналитическое задание.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

8.1. Основная учебная литература

1. Емельченкова, Е. Н. Курс китайского языка. Грамматика и лексика HSK-2. Новый стандарт экзамена HSK 3.0 / Е. Н. Емельченкова, Е. И. Митькина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2024. — 440 с. — ISBN 978-5-9925-1681-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/142640.html>

2. Ли, Сяоци Курс китайского языка «Voys Chinese». Начальный уровень. Ступень II : лексико-грамматический справочник / Сяоци Ли, Сюэмэй Жэнь, Цзиннин Сюй ; под редакцией А. Г. Сторожука ; составители А. Г. Сторожук [и др.]. — Санкт-Петербург : КАРО, 2025. — 120 с. — ISBN 978-5-9925-1242-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/146275.html>

8.2. Дополнительная литература:

1. Габур, А. А. Курс китайского языка: фонетический тренажер / А. А. Габур, В. А. Муравьева ; под редакцией Е. Н. Колпачковой. — Санкт-Петербург : КАРО, 2024. — 144 с. — ISBN 978-5-9925-1509-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/142967.html>

2. Ли, Сяоци Курс китайского языка «Voys Chinese». Базовый уровень. Ступень II / Сяоци Ли, Ли Хуан, Сюйцзин Цянь ; под редакцией А. Г. Сторожука ; перевод Е. И. Митькина, Е. Н. Колпачкова, Н. Н. Власова. — Санкт-Петербург, Пекин : КАРО, Издательство Пекинского университета, 2022. — 416 с. — ISBN 978-5-9925-1340-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/128929.html>

8.3. Периодические издания

1. Вестник Российского нового университета. Серия Психологические науки. Педагогические науки. Иностранные языки: <http://www.iprbookshop.ru/26395.html>

2. Вестник Российского университета дружбы народов. Серия Русский и иностранные языки и методика их преподавания: <http://www.iprbookshop.ru/32628.html>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. База данных научных статей по различным областям науки. – <http://elibrary.ru>
2. Электронная библиотечная система. - <https://e.lanbook.com>
3. <https://cyberleninka.ru/search?q=лингвистика&page=1>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

1. Работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
2. Внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
3. Выполнение самостоятельных практических работ;
4. Подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи экзамена (зачета) рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к экзамену (зачету) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
3. Время непосредственно перед экзаменом (зачетом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Microsoft Windows Server;
2. Семейство ОС Microsoft Windows;

3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом;

4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс);

5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (Система ГАРАНТ);

Перечень используемого программного обеспечения указан в п.12 данной рабочей программы дисциплины.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

12.1. Учебная аудитория для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся; комплект мебели для преподавателя; доска (маркерная).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя, проектор, экран, колонки

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Windows 10, КонсультантПлюс, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Яндекс Браузер, LibreOffice, МТС Линк.

Подключение к сети «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду ММУ.

12.2. Помещение для самостоятельной работы обучающихся.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся; комплект мебели для преподавателя; доска (маркерная).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя; компьютеры в сборе для обучающихся; колонки; проектор, экран.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Windows Server 2016, Windows 10, Microsoft Office, КонсультантПлюс, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Яндекс Браузер, LibreOffice, МТС Линк, Gimp, Paint.net, AnyLogic, Inkscape.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ММУ.

13. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия, так и активные и интерактивные формы занятий - деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения мультимедийной аудитории: компьютер, монитор, колонки, настенный экран, проектор, микрофон, пакет

программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования университета.

13.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;
- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

13.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут;
- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач;
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция;
- дискуссия;
- беседа.

13.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав. При обучении учитываются особенности их психофизического развития, индивидуальные возможности и при необходимости обеспечивается коррекция нарушений развития и социальная адаптация указанных лиц.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентами с инвалидностью и студентами с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**«Практикум по культуре устной и письменной речи
(второй иностранный язык, китайский)»**

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.04.02
<i>Направленность (профиль)</i>	Теория и методика преподавания иностранных языков в контексте цифровой среды
<i>Квалификация (степень) выпускника</i>	магистр

Москва
2026

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Универсальные	-	УК-4
Профессиональные	-	ПК-4

2. Компетенции и индикаторы их достижения

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Применяет современные коммуникативные технологии на русском языке для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.2. Применяет современные коммуникативные технологии на иностранном языке (языках) для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.3. Адаптируется к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп.
ПК-4	Способен владеть современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации	ПК-4.1. Обладает навыками квалифицированного анализа, обобщения, аннотирования, комментирования, реферирования результатов научных исследований отечественных и зарубежных экспертов в области лингвистики, в т.ч. межкультурной коммуникации, перевода ПК-4.2. Знает принципы определения критериев отбора актуального, достаточного и необходимого языкового и речевого материала исследования и его источников. Владеет навыками информационно -поисковой работы, выборки, а также предварительного, основного и заключительного этапов анализа языковых и речевых единиц на разных носителях и платформах ПК-4.3. Умеет формулировать выводы по итогам выполненной работы, давать рекомендации, внедрять в практику перевода, межкультурной коммуникации и преподавания результаты своего научного практического исследования.

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	УК-4		
	виды и средства современных коммуникативных технологий; правила и возможности применения коммуникативных технологий в условиях академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранных языках	использовать коммуникативные технологии для поиска, обмена информацией и установления профессиональных контактов; представлять результаты научной и профессиональной деятельности на русском и иностранном языках; участвовать в академических и профессиональных дискуссиях; анализировать, создавать и редактировать, переводить научные и профессионально-ориентированные тексты	навыками академического и профессионального взаимодействия; научной и профессиональной терминологией; навыками работы с информационно-поисковыми системами
Код компетенции	ПК-4		
	современные методы поиска и отбора научной информации (базы данных Scopus, Web of Science, ERIC, принципы работы с корпусами текстов), теоретические основы межкультурной коммуникации и типичные коммуникативные диссонансы, методологию эмпирических исследований, статистические и качественные методы обработки данных (SPSS, R, контент-анализ, дискурс-анализ)	применять цифровые инструменты (AntConc, Sketch Engine, NVivo) для анализа языковых и методических данных, разрабатывать критерии диагностики проблемных ситуаций в межкультурном общении, интерпретировать результаты эмпирических исследований с учетом культурного контекста, оценивать достоверность источников и корректность методик исследования	навыками критического анализа научных публикаций по методике преподавания языков и межкультурной коммуникации, технологиями проведения и описания экспериментов (от формулировки гипотезы до презентации выводов), навыками корректировки учебных материалов с учетом выявленных

			культурных диссонансов
--	--	--	---------------------------

3.2. Критерии оценки знаний студентов

Шкала оценив ания	Индикаторы достижения	Показатели оценивания результатов обучения
ОТЛИЧНО/ЗАЧТЕНО	Знает:	- студент глубоко и всесторонне усвоил материал, уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы, - на основе системных научных знаний делает квалифицированные выводы и обобщения, свободно оперирует категориями и понятиями.
	Умеет:	- студент умеет самостоятельно и правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, используя научные понятия, ссылаясь на нормативную базу.
	Владеет:	- студент владеет рациональными методами (с использованием рациональных методик) решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении продемонстрировал навыки - выделения главного, - связкой теоретических положений с требованиями руководящих документов, - изложения мыслей в логической последовательности, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
ХОРОШО/ЗАЧТЕНО	Знает:	- студент твердо усвоил материал, достаточно грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы, - затрудняется в формулировании квалифицированных выводов и обобщений, оперирует категориями и понятиями, но не всегда правильно их верифицирует.
	Умеет:	- студент умеет самостоятельно и в основном правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, не в полной мере используя научные понятия и ссылки на нормативную базу.
	Владеет:	- студент в целом владеет рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении смог продемонстрировать достаточность, но не глубинность навыков - выделения главного, - изложения мыслей в логической последовательности. - связки теоретических положений с требованиями руководящих документов,

		- самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО/ЗАЧТЕНО	Знает:	- студент ориентируется в материале, однако затрудняется в его изложении; - показывает недостаточность знаний основной и дополнительной литературы; - слабо аргументирует научные положения; - практически не способен сформулировать выводы и обобщения; - частично владеет системой понятий.
	Умеет:	- студент в основном умеет решить учебно-профессиональную задачу или задание, но допускает ошибки, слабо аргументирует свое решение, недостаточно использует научные понятия и руководящие документы.
	Владеет:	- студент владеет некоторыми рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении продемонстрировал недостаточность навыков - выделения главного, - изложения мыслей в логической последовательности. - связки теоретических положений с требованиями руководящих документов, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО/ НЕ ЗАЧТЕНО	Знает:	- студент не усвоил значительной части материала; - не может аргументировать научные положения; - не формулирует квалифицированных выводов и обобщений; - не владеет системой понятий.
	Умеет:	студент не показал умение решать учебно-профессиональную задачу или задание.
	Владеет:	не выполнены требования, предъявляемые к навыкам, оцениваемым “удовлетворительно”.

При ответе на вопросы в рамках прохождения промежуточной аттестации (зачет/зачет с оценкой/ экзамен) допускается вольная формулировка ответа, по смыслу раскрывающая содержание ответа, указанного в фонде оценочных средств, в качестве верного ответа.

4. Типовые контрольные задания (закрытого, открытого и иного типа) для проведения промежуточной аттестации, необходимые для оценки достижения компетенции, соотнесенной с результатами обучения по дисциплине

ТЕСТИРОВАНИЕ

1 СЕМЕСТР УК-4

1. 我哥哥很好 означает:

А) Мы в полном порядке

Б) Он очень занят

В) Я не занят

Г) У моего старшего брата все хорошо

Ответ: Г) У моего старшего брата все хорошо

2. Какой иероглиф читается shī:

А) 是

Б) 时

В) 师

Г) 事

Ответ: В) 师

3. Какое предложение содержит общий вопрос:

А) 这是什么?

Б) 他是谁?

В) 那是书还是报?

Г) 这是车, 是吗?

Ответ: Г) 这是车, 是吗?

4. Какое предложение неопределительное?

А) 他还没来

Б) 这不是木马

В) 她还在这儿

Г) 身体也不好

Ответ: В) 她还在这儿

5. Сколько черт в иероглифе 语?

Ответ: 9

6. Задание на соотнесение. Соотнесите слово со значением.

	Вопрос		Ответ
1	两国	А	торговля
2	贸易	Б	человечество
3	人类	В	две страны

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3

Ответ: 1-В, 2-А, 3-Б

7. Укажите количество черт в иероглифе 合:

Ответ: 6

8. Напишите иероглиф, обозначающий «выходить»:

Ответ: 出

9. Укажите по-русски графемы, из которых состоит иероглиф 识:

Ответ: речь, рот, восемь

10. Укажите значение по-китайски «середина»:

Ответ: 中

11. Укажите значение по-русски 广:

Ответ: обширный

12. Назовите 2-ю черту в иероглифе 两:

Ответ: откидная влево

13. Сосчитайте количество черт в иероглифе 关:

Ответ: 6

14. Назовите все черты иероглифа по порядку написания 见:

Ответ: вертикальная, горизонтальная ломанная с вертикальной и крюком вверх, откидная влево, откидная вправо

15. Назовите последнюю черту в иероглифе 各:

Ответ: горизонтальная

ПК-4

1. Какая графема общая в иероглифах 忙, 怵, 沁, 恭, 密?

А) 小

Б) 心

В) 人

Г) 刀

Ответ: Б) 心

2. Дайте перевод к слову «учитель»:

Ответ: 老师

3. Найдите лишнее слово:

А) 火

Б) 车

В) 也

Г) 手

Ответ: В) 也

4. Подберите перевод к 俄罗斯:

А) все мои родственники

Б) родители

В) русские

Г) Россия

Ответ: Г) Россия

5. Сколько черт в иероглифе 回?

А) 2

Б) 3

В) 4

Г) 6

Ответ: Г) 6

6. Задание на соотнесение. Соотнесите слово со значением.

	Вопрос		Ответ
1	政治	А	сотрудничество
2	方向	Б	направление
3	合作	В	политика

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3

Ответ: 1-В, 2-Б, 3-А

7. Укажите количество черт в иероглифе 作:

Ответ: 7

8. Напишите иероглиф, обозначающий «государство»:

Ответ: 国

9. Укажите по-русски графемы, из которых состоит иероглиф 科:

Ответ: знак, борьба

10. Укажите значение по-китайски «два»:

Ответ: 两

11. Укажите значение по-русски 人:

Ответ: человек

12. Назовите 2-ю черту в иероглифе 科:

Ответ: горизонтальная

13. Сосчитайте количество черт в иероглифе 达:

Ответ: 6

14. Назовите все черты иероглифа по порядку написания 一:

Ответ: горизонтальная

15. Назовите последнюю черту в иероглифе 就:

Ответ: точка вправо

2 СЕМЕСТР

УК-4

1. Подберите антоним к слову 新:

Ответ: 旧

2. В каком иероглифе 8 черт?

А) 青

Б) 食

В) 身

Г) 音

Ответ: А) 青

3. Подберите перевод к «Что делает твоя младшая сестра?»

А) 你妹妹爱什么?

Б) 我妹妹做什么?

В) 你妹妹做什么?

Г) 你姐姐做什么?

Ответ: В) 你妹妹做什么?

4. Найдите лишнее слово:

А) 白

Б) 百

В) 红

Г) 黑

Ответ: Б) 百

5. Подберите перевод 请问:

А) Входите, пожалуйста

Б) Позвольте узнать

В) До свидания

Г) Спрашивайте, не стесняйтесь

Ответ: Б) Позвольте узнать

6. Задание на соотнесение. Соотнесите слово со значением.

	Вопрос		Ответ
1	阶段	А	среда
2	环境	Б	период
3	领导人	В	руководитель

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В

7. Укажите количество черт в иероглифе 系:

Ответ: 7

8. Напишите иероглиф, обозначающий «Россия»:

Ответ: 俄

9. Укажите по-русски графемы, из которых состоит иероглиф 日:

Ответ: солнце

10. Укажите значение по-китайски «идти»:

Ответ: 走

11. Укажите значение по-русски 核:

Ответ: ядро, ядерный

12. Назовите 2-ю черту в иероглифе 友:

Ответ: откидная влево

13. Сосчитайте количество черт в иероглифе 责:

Ответ: 8

14. Назовите все черты иероглифа по порядку написания 双:

Ответ: горизонтальная ломанная с откидной влево, откидная вправо, горизонтальная ломанная с откидной влево, откидная вправо

15. Назовите последнюю черту в иероглифе 目:

Ответ: горизонтальная

ПК-4

1. Найдите ошибку:

A) 子 – 3 черты

Б) 系 – 7 черт

В) 母 – 6 черт

Г) 豆 – 7 черт

Ответ: В) 母 – 6 черт

2. Подберите перевод к «китайский язык»:

A) 说话

Б) 汉语

В) 中间

Г) 语法

Ответ: Б) 汉语

3. Вставьте недостающий иероглиф: 你七点上课还是 _____ 点上课?

A) 八

Б) 人

В) 木

Г) 西

Ответ: А) 八

4. Какое слово читается не одинаково с 雨?

A) 玉

Б) 鱼

В) 语

Г) 月

Ответ: Г) 月

5. Напишите ответ на вопрос: 你们的汉语教师姓什么?

Ответ: 她姓张。

6. Задание на соотнесение. Соотнесите слово со значением.

	Вопрос		Ответ
1	肺炎	А	Зимняя олимпиада
2	冬奥会	Б	выражать
3	表示	В	воспаление легких

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3

Ответ: 1-В, 2-А, 3-Б

7. Укажите количество черт в иероглифе 为:

Ответ: 4

8. Напишите иероглиф, обозначающий «достигать»:

Ответ: 达

9. Укажите по-русски графемы, из которых состоит иероглиф 达:

Ответ: большой, движение

10. Укажите значение по-китайски «круглый»:

Ответ: 圆

11. Укажите значение по-русски 气:

Ответ: газ, пар

12. Назовите 2-ю черту в иероглифе 布:

Ответ: откидная влево

13. Сосчитайте количество черт в иероглифе 共:

Ответ: 6

14. Назовите все черты иероглифа по порядку написания 日:

Ответ: вертикальная, горизонтальная ломанная с вертикальной и крюком вверх, горизонтальная, горизонтальная

15. Назовите последнюю черту в иероглифе 束:

Ответ: откидная вправо

1. Переведите 十七:

Ответ: семнадцать

2. Ответьте на вопрос 你家人有几口人?

A) 我家没有人。

Б) 我家有六口人

B) 我家不很大。

Г) 你家人有四口人。

Ответ: Б) 我家有六口人

3. Найдите предложение с ошибкой:

A) 他爸爸四十岁了。

Б) 你哥哥不有爱人。

B) 我还没有车。

Г) 我有点儿冷。

Ответ: Б) 你哥哥不有爱人。

4. Что читается liuxuesheng?

A) 旅行社

Б) 留学生

B) 六月底

Г) 绿鞋子

Ответ: Б) 留学生

5. Подберите ответ на вопрос 他是什么人?

A) 他是我爸爸的朋友。

Б) 我不认识她。

B) 他很好。

Г) 是汉学家。

Ответ: Г) 是汉学家。

6. Задание на соотнесение. Соотнесите слово со значением.

1.	Вопрос		Ответ
1	成果	A	результат
2	俄罗斯	Б	прекрасный
3	良好	B	Россия

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3

Ответ: 1-А, 2-В, 3-Б

7. Укажите количество черт в иероглифе 至:

Ответ: 6

8. Напишите иероглиф, обозначающий «внешний»:

Ответ: 外

9. Укажите по-русски графемы, из которых состоит иероглиф 技:

Ответ: рука, десять, ладонь

10. Укажите значение по-китайски «сила»:

Ответ: 力

11. Укажите значение по-русски 美:

Ответ: красивый

12. Назовите 2-ю черту в иероглифе 极:

Ответ: вертикальная с крюком

13. Сосчитайте количество черт в иероглифе 坛:

Ответ: 7

14. Назовите все черты иероглифа по порядку написания 大:

Ответ: горизонтальная, откидная влево, откидная вправо

15. Назовите последнюю черту в иероглифе 做:

Ответ: откидная вправо

ПК-4

1. Найдите общий ключ в данных иероглифах 魂, 魔, 魅:

А) 鬼

Б) 二

В) 儿

Г) 臼

Ответ: А) 鬼

2. Что не читается shì?

А) 是

Б) 舍

В) 视

Г) 师

Ответ: Б) 舍

3. Подберите антоним к 来:

Ответ: 去

4. Вставьте недостающий иероглиф: 朋 _____

A) 双

Б) 又

В) 友

Г) 朋

Ответ: В) 友

5. Найдите ошибку:

A) 他在吃第六个苹果。

Б) 我是第二年级的学生。

В) 猫喝第三盘牛奶。

Г) 请大家看第十课的课文

Ответ: Б) 我是第二年级的学生。

6. Задание на соотнесение. Соотнесите слово со значением.

1.	Вопрос		Ответ
1	政治局	А	потенциал
2	潜力	Б	получить
3	取得	В	политбюро

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3

Ответ: 1-В, 2-А, 3-Б

7. Укажите количество черт в иероглифе 全:

Ответ: 6

8. Напишите иероглиф, обозначающий «большой»:

Ответ: 大

9. Укажите по-русски графемы, из которых состоит иероглиф 情:

Ответ: сердце, синий

10. Укажите значение по-китайски «входить»:

Ответ: 进

11. Укажите значение по-русски 劳:

Ответ: труд, трудиться

12. Назовите 2-ю черту в иероглифе 全:

Ответ: откидная вправо

13. Сосчитайте количество черт в иероглифе 示:

Ответ: 5

14. Назовите все черты иероглифа по порядку написания 口:

Ответ: вертикальная, горизонтальная ломаная с вертикальной и крюком вверх, горизонтальная

15. Назовите последнюю черту в иероглифе 扩:

Ответ: откидная влево

4 СЕМЕСТР

УК-4

1. Как принято обращаться к незнакомой женщине (при условии что она старше вас)?

Ответ: 大姐

2. Как принято обращаться к детям?

Ответ: В. 小朋友

3. Вашего учителя китайского языка зовут 李. Как вы будете к нему обращаться?

А) 大李

Б) 李老师

В) 小先生

Г) 小师傅

Ответ: Б) 李老师

4. Как бы вы обратились к продавщице в магазине - молодой девушке?

А) 阿姨

Б) 小朋友

В) 大妈

Г) 小姐

Ответ: Г) 小姐

5. Как можно обратиться к любой китайской девушке?

А) 美女

Б) 小姑娘

В) 阿姨

Г) 大妈

Ответ: Б) 小姑娘

6. Задание на соотнесение. Соотнесите слово со значением.

1.	Вопрос		Ответ
1	产业	А	реализовать
2	行业	Б	отрасль
3	落实	В	производство

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3

Ответ: 1-В, 2-Б, 3-А

7. Укажите количество черт в иероглифе: 奥

Ответ: 12

8. Напишите иероглиф, обозначающий «зима»:

Ответ: 冬

9. Укажите по-русски графемы, из которых состоит иероглиф: 强

Ответ: лук, рот, червь

10. Укажите значение по-китайски: «в»

Ответ: 在

11. Укажите значение по-русски: 肺

Ответ: легкие

12. Назовите 2-ю черту в иероглифе: 现

Ответ: горизонтальная

13. Сосчитайте количество черт в иероглифе: 峰

Ответ: 10

14. Назовите все черты иероглифа по порядку написания: 东

Ответ: горизонтальная, откидная влево ломаная с горизонтальной, вертикальная с крюком, откидная влево, откидная вправо

15. Назовите последнюю черту в иероглифе: 行

Ответ: вертикальная с крюком

ПК-4

1. Найдите среди перечисленных модальную частицу, не образующую вопросительные предложения:

А) 吗

Б) 呢

В) 吧

Г) 哇

Ответ: Г) 哇

2. Выберите слово со значением президент:

А) 总理

Б) 总统

Ответ: Б) 总统

3. Укажите, какой иероглиф китайцы вешают вверх ногами, чтобы к ним пришло счастье?

А) 副

Б) 福

В) 富

Г) 吗

Ответ: Б) 福

4. На какое слово считают билеты?

Ответ: 张

5. Выберите иероглиф, входящий в состав китайского названия HSK:

А) 都

Б) 者

В) 考

Г) 吧

Ответ: В) 考

6. Задание на соотнесение. Соотнесите слово со значением.

1.	Вопрос		Ответ
1	辩论	А	инициатива
2	会议	Б	дискуссия
3	倡议	В	собрание

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3

Ответ: 1-Б, 2-В, 3-А

7. Укажите количество черт в иероглифе: 后

Ответ: 6

8. Напишите иероглиф, обозначающий «лес»:

Ответ: 林

9. Укажите по-русски графемы, из которых состоит иероглиф: 加

Ответ: сила, рот

10. Укажите значение по-китайски: «быстрый»

Ответ: 快

11. Укажите значение по-русски: «осень»

Ответ: 秋

12. Назовите 2-ю черту в иероглифе: 届

Ответ: горизонтальная

13. Сосчитайте количество черт в иероглифе: 第

Ответ: 11

14. Назовите все черты иероглифа по порядку написания: 市

Ответ: точка вправо, горизонтальная, вертикальная, горизонтальная ломаная с вертикальной и крюком, вертикальная

15. Назовите последнюю черту в иероглифе: 议

Ответ: откидная вправо